

**Année 2009 2010**  
**L'Espagnol Ressource Économique**

---



**Journée d'étude ERE**  
**La dimension économique de l'espagnol**

---

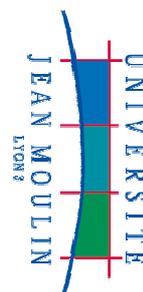
Mardi 16 mars 2010 de 9h à 13h  
Instituto Cervantes de Lyon  
58, montée de Choulans  
69005 Lyon

Les performances de l'Espagne ont été spectaculaires. C'est le fruit de 15 ans de croissance économique et de l'internationalisation des entreprises espagnoles. Inditex, Ferrovial, Telefónica en sont des exemples. Le prestige de la marque Espagne se consolide pour les consommateurs internationaux. Cependant, il existe une asymétrie entre ces entreprises et leurs résultats et la société espagnole. Ainsi le reste du tissu productif est peu ou pas internationalisé, l'Espagne est associée au divertissement et non pas à la technologie, les cadres espagnols ont très peu de mobilité internationale,...

Pendant cette journée des spécialistes de l'université française et espagnole et de l'entreprise débattront sur ce sujet stratégique pour l'Espagne.

Organisation: Faculté des Langues Université Lyon3, Institut Cervantes de Lyon

Contact: [matilde.alonso@univ-lyon2.fr](mailto:matilde.alonso@univ-lyon2.fr), [furio@univ-lyon3.fr](mailto:furio@univ-lyon3.fr)



## Programme

---

9h Accueil

### Présentation et ouverture

9h10 Arturo Lorenzo (Directeur de l'Institut Cervantes de Lyon)

9h20-9h40 Jean Louis Chauzit (Doyen Facultés des Langues Université Lyon 3), *L'enseignement des Langues Appliquées à l'université/La enseñanza de las lenguas aplicadas en la universidad*



### Première partie

Président : Enrique Sanchez Albarracín (INSA Lyon)

9h40-10h Matilde Alonso (Université Lyon 2) *La valeur d'une langue. L'espagnol dans la scène internationale/El valor de una lengua. La presencia internacional del español*

10h-10h20 Jacques De Chilly (Directeur Aderly Agence pour le Développement Économique de la Région Lyonnaise), *L'activité de l'Aderly : caractéristiques, enjeux et place les entreprises espagnoles/L'actividad de Aderly : características, retos y lugar que ocupan las empresas españolas*

10h20-10h40 Discussion

10h40-11h Pause café

### Deuxième partie

Président : Flavio Caravati (Président Prosegur France)

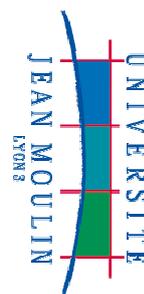
11h-11h20 J. Francisco R. Queiruga (Secretario General Cámara Oficial de Comercio de España en Francia, COCEF), *L'action de la COCEF et les entreprises espagnoles en France/La acción de la COCEF y las empresas españolas en Francia.*

11h20-11h40 Miguel Blanco Callejo (Universidad Rey Juan Carlos de Madrid) *La reconnaissance internationale des marques espagnoles: le cas du Real Madrid FC/El reconocimiento internacional de las marcas españolas: el caso del Real Madrid CF.*

11h40-12h Luis M<sup>a</sup> Arribas (Universidad de Valladolid) *La responsabilité sociale et l'image des entreprises. Le cas d'Inditex/La responsabilidad social y la imagen de las empresas. El caso de Inditex*

12h-12h20 Discussion

12h20-13h Clôture



## Cycle de conférences ERE

### La dimension économique de l'espagnol

---

L'image internationale des entreprises et des produits espagnols est un facteur fondamental de la compétitivité extérieure de l'économie espagnole.

Ces conférences ont pour but de faire connaître les entreprises espagnoles et leur réalité. Communiquer leurs réussites se traduira en une amélioration de l'image de l'Espagne. Cet objectif est largement justifié puisque l'image du « Made in Spain », qui a évolué de façon positive depuis une décennie, contribue peu au rayonnement international de l'Espagne.

Lundi 30 novembre 2009

Université Lyon 3 (Manufacture Tabacs, 6, cours Albert Thomas, 69008 Lyon) 11h (Salle 324)

Miguel de la Rosa Marras

**"La lengua común en la internacionalización de la economía española y las TICs"**

Director Acción Institucional Latinoamérica

Telefónica Internacional S.A.

Lundi 8 mars 2010

Université Lyon 3 (Manufacture Tabacs, 6, cours Albert Thomas, 69008 Lyon) 11h (Salle 324)

Miguel Blanco Callejo

**"Mercadona ante el desafío de su expansión internacional: Estrategia de crecimiento y de respuesta a la crisis en España (1993 - 2009)"**

Profesor

Universidad Rey Juan Carlos

Departamento de Economía de la Empresa

Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales

Lundi 15 mars 2010

Université Lyon 3 (Manufacture Tabacs, 6, cours Albert Thomas, 69008 Lyon) 11h (Salle 324)

Luis Alonso Álvarez

**"Ventaja competitiva y crecimiento internacional. El caso del holding Inditex-Zara, 1963-2009"**

Catedrático de Historia e Instituciones Económicas

Universidad de A Coruña

Departamento de Economía Aplicada I

Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales

Organisation: Faculté des Langues Université Lyon3, Institut Cervantes de Lyon

Contact: [matilde.alonso@univ-lyon2.fr](mailto:matilde.alonso@univ-lyon2.fr), [furio@univ-lyon3.fr](mailto:furio@univ-lyon3.fr)

